

**2E ELLGARD EQUIPMENT A/S**  
**STADIONVEJ 3, 8840 RØDKÆRSBRO**

**ÅRSRAPPORT**  
**ANNUAL REPORT**

**2015**

**Årsrapporten er fremlagt og godkendt på  
selskabets ordinære generalforsamling,  
den 15. marts 2016**  
*The Annual Report has been presented and adopted at  
the Company's Annual General Meeting on*

---

**Frank Müntzberg**

*The English part of this document is an unofficial translation of the original Danish text, and in case of any discrepancy between the Danish text and the English translation, the Danish text shall prevail.*

**CVR-NR. 17 23 28 78**  
**CVR NO. 17 23 28 78**

**INDHOLDSFORTEGNELSE**  
**CONTENTS**

	<b>Side</b> <b>Page</b>
<b>Selskabsoplysninger</b> <i>Company details</i>	
Selskabsoplysninger..... <i>Company details</i>	2
<b>Erklæringer</b> <i>Statement and Report</i>	
Ledelsespåtegning..... <i>Statement by Board of Directors and Board of Executives</i>	3
Den uafhængige revisors erklæringer..... <i>Independent Auditor's Report</i>	4-6
<b>Ledelsesberetning</b> <i>Management's Review</i>	
Hoved- og nøgletal..... <i>Key Figures and Ratios</i>	7
Ledelsesberetning..... <i>Management's Review</i>	8
<b>Årsregnskab 1. januar - 31. december</b> <i>Financial Statements 1 January - 31 December</i>	
Anvendt regnskabspraksis..... <i>Accounting Policies</i>	9-17
Resultatopgørelse..... <i>Income Statement</i>	18
Balance..... <i>Balance Sheet at</i>	19-20
Pengestrømsopgørelse..... <i>Cash Flow Statement</i>	21
Noter..... <i>Notes</i>	22-25

**SELSKABSOPLYSNINGER**  
*COMPANY DETAILS***Selskabet**  
*Company*

2E Ellgard Equipment A/S  
Stadionvej 3  
8840 Rødkærsbro

Hjemmeside: [www.haas.com](http://www.haas.com)  
*Website:*

CVR-nr.: 17 23 28 78  
*CVR no.:*

Stiftet: 15. september 1993  
*Established: 15 September 1993*

Hjemsted: København  
*Registered Office:*

Regnskabsår: 1. januar - 31. december  
*Financial Year: 1 January - 31 December*

**Bestyrelse**  
*Board of Directors*

Stefan Jiraschek, formand  
*Chairman*  
Johannes Haas, næstformand  
*Vice-chairman*  
Josef Haas  
Frank Müntzberg  
Rolf Brandhøj Overgaard

**Direktion**  
*Board of Executives*

Frank Müntzberg  
Rolf Brandhøj Overgaard

**Revision**  
*Auditor*

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab  
Havneholmen 29  
1561 København V

**Pengeinstitut**  
*Bank*

Nordea Bank Danmark A/S  
Vesterbrogade 8  
1620 København V

**Advokat**  
*Law Firm*

Gorrissen Federspiel  
H.C Andersens Boulevard 12  
1553 København V

**Oversættelses-  
forbehold**  
*Translation Disclaimer*

Den engelske del af dette dokument er en uofficiel oversættelse af den originale danske tekst, og i tilfælde af uoverensstemmelse mellem den danske tekst og den engelske oversættelse, har den danske tekst forrang.  
*The English part of this document is an unofficial translation of the original Danish text, and in case of any discrepancy between the Danish text and the English translation, the Danish text shall prevail.*

**LEDELSESPÅTEGNING****STATEMENT BY BOARD OF DIRECTORS AND BOARD OF EXECUTIVES**

Bestyrelsen og direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for 1. januar - 31. december 2015 for 2E Ellgard Equipment A/S.

*Today the Board of Directors and Board of Executives have discussed and approved the Annual Report of 2E Ellgard Equipment A/S for the year 1 January - 31 December 2015.*

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

*The Annual Report is presented in accordance with the Danish Financial Statements Act.*

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af selskabets aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015.

*In our opinion the financial statements give a true and fair view of the company's financial position at 31 December 2015 and of the results of the company's operations and cash flows for the financial year 1 January - 31 December 2015.*

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

*The Management's Review includes in our opinion a fair presentation of the matters dealt with in the review.*

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

*We recommend that the Annual Report be approved at the Annual General meetings.*

Rødkærsbro, den 29. februar 2016  
*Rødkærsbro, 29 February 2016*

Direktion  
*Board of Executives*

---

Frank Müntzberg

---

Rolf Brandhøj Overgaard

Bestyrelse  
*Board of Directors*

---

Stefan Jiraschek  
Formand  
*Chairman*

---

Johannes Haas  
Næstformand  
*Vice-chairman*

---

Josef Haas

---

Frank Müntzberg

---

Rolf Brandhøj Overgaard

**DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRINGER**  
*INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT*

*Til kapitalejeren i 2E Ellgard Equipment A/S*

*To the Shareholder of 2E Ellgard Equipment A/S*

**PÅTEGNING PÅ ÅRSREGNSKABET**

Vi har revideret årsregnskabet for 2E Ellgard Equipment A/S for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, pengestrømsopgørelse og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

**REPORT ON THE FINANCIAL STATEMENTS**

*We have audited the financial statements of 2E Ellgard Equipment A/S for the financial year 1 January to 31 December 2015, which comprise a summary of significant accounting policies, income statement, balance sheet, cash flow statement and notes. The financial statements are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.*

**Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejl-information, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

**Management's Responsibility for the Financial Statements**

*Management is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements free from material misstatement, whether due to fraud or error.*

**Revisors ansvar**

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

**Auditor's Responsibility**

*Our responsibility is to express an opinion on the financial statements based on our audit. We have conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing and additional requirements under Danish Audit Legislation. This requires that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.*

**DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRINGER**  
*INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT*

**Revisors ansvar (fortsat)**

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

***Auditor's Responsibility (continued)***

*An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatements of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as the overall presentation of the financial statements.*

*We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.*

*The audit has not resulted in any qualification.*

**DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRINGER**  
*INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT*

**Konklusion**

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af selskabets aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

**Opinion**

*In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the company's assets, liabilities and financial position at 31 December 2015 and of the results of the company's operations and cash flows for the financial year 1 January - 31 December 2015 in accordance with the Danish Financial Statements Act.*

**UDTALELSE OM LEDELSESBERETNINGEN**

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

**STATEMENT ON THE MANAGEMENT'S REVIEW**

*Pursuant to the Danish Financial Statements Act, we have read the management's review. We have not performed any further procedures in addition to the audit of the financial statements. On this basis, it is our opinion that the information provided in the management's review is consistent with the financial statements.*

København, den 29. februar 2016  
*Copenhagen, 29 February 2016*

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab, CVR-nr. 20 22 26 70

Ole C. K. Nielsen  
Statsautoriseret revisor  
*State Authorised Public Accountant*

**HOVED- OG NØGLETAL**  
**KEY FIGURES AND RATIOS**

	2015	2014	2013	2012	2011
	tkr.	tkr.	tkr.	tkr.	tkr.
	DKK '000	DKK '000	DKK '000	DKK '000	DKK '000
<b>Resultatopgørelse</b>					
<i>Income statement</i>					
Bruttoresultat.....	14.932	22.037	20.649	6.072	18.388
<i>Gross profit</i>					
Driftsresultat.....	7.782	15.215	13.992	332	13.456
<i>Operating profit/loss</i>					
Finansielle poster, netto.....	-136	-68	-60	-227	-216
<i>Financial income and expenses, net</i>					
Årets resultat.....	5.843	11.433	10.502	80	9.909
<i>Profit/loss for the year</i>					
<b>Balance</b>					
<i>Balance sheet</i>					
Investeringer i materielle anlægsaktiver..	115	2.438	1.580	2.330	1.288
<i>Investment in tangible fixed assets</i>					
Balancesum.....	48.293	72.441	65.642	55.218	63.430
<i>Balance sheet total</i>					
Egenkapital.....	20.406	24.563	21.846	11.344	16.266
<i>Equity</i>					
<b>Nøgletal</b>					
<i>Ratios</i>					
Afkastningsgrad.....	12,7	21,9	23,1	0,2	22,7
<i>Rate of return</i>					
Soliditetsgrad.....	42,3	33,9	33,3	20,5	25,6
<i>Solvency ratio</i>					
Egenkapitalforrentning.....	26,0	49,3	63,3	0,6	62,0
<i>Return on equity</i>					
Gennemsnitligt antal medarbejdere.....	68	86	85	79	75
<i>Average number of employees</i>					
Nettoomsætning pr. medarbejder.....	2.345	2.313	2.214	2.106	2.180
<i>Net turnover per employee</i>					

Nøgletallene følger i al væsentlighed Den Danske Finansanalytikerforenings anbefalinger. Der henvises til definitioner og begreber under anvendt regnskabspraksis.

*The key figures follow in all material respects the recommendations of the Danish Association of Financial Analysts. Reference is made the definitions and concepts in the accounting policies.*



## LEDELSESBERETNING MANAGEMENT'S REVIEW

### Væsentligste aktiviteter

Selskabets væsentligste aktiviteter er produktion af maskiner og udstyr til bageri- og fødevarerindustrien.

### Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Selskabet har præsteret et tilfredsstillende resultat på niveau med det forventede for året.

### Betydningsfulde hændelser, indtruffet efter regnskabsårets afslutning

Der er ikke efter regnskabsårets afslutning indtruffet begivenheder af væsentlig betydning for selskabets finansielle stilling.

### Særlige risici

Selskabets anvendelse af stål som en væsentlig råvare medfører en særlig risiko, idet der forekommer væsentlige prissvingninger i råvarepriserne, som ikke kan indregnes i priserne på de færdige produkter. Dette søges til dels imødegået ved indgåelse af langvarige leveringsaftaler.

### Forsknings- og udviklingsaktiviteter

Udviklingsaktiviteterne omfatter hovedsageligt ovnanlæg. Selskabet har fastholdt et højt niveau for udviklingsaktiviteterne.

### Forventninger til fremtiden

Selskabet fusioneres med deres moderselskab Haas-Meincke A/S pr. 1. januar 2016 med Haas-Meincke A/S som det fortsættende selskab. 2E Ellgard Equipment A/S skifter derfor navn fra og med 1. januar 2016. Det tidligere 2E Ellgard Equipment A/S beholder samme adresse, og vil arbejde videre som hidtil.

### *Principal activities*

*The company's principal activities comprise manufacture of machinery and equipment for the bakery and food industry.*

### *Development in activities and financial position*

*The company has achieved a satisfactory profit in line with the expectations for the year.*

### *Significant events after the end of the financial year*

*No events have occurred after the end of the financial year of material importance for the company's financial position.*

### *Special risks*

*The Company's use of steel as a substantial raw material causes a special risk as there are significant fluctuations in the raw material prices which cannot be included in the prices for the finished products. This is to some extent met by entering into long-term delivery contracts.*

### *Research and development activities*

*The development activities mainly comprise kiln plants. The Company has maintained a high level in its development activities.*

### *Future expectations*

*The company is merged with the parent company Haas-Meincke A/S as at 1 January 2016 with Haas-Meincke A/S as the continuing company. 2E Ellgard Equipment A/S will therefore change its name as from 1 January 2016. The former 2E Ellgard Equipment A/S will keep its address and continue its present activities.*

**ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS**  
*ACCOUNTING POLICIES*

Årsrapporten for 2E Ellgard Equipment A/S for 2015 er aflagt i overensstemmelse med den danske årsregnskabslovs bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse C, mellemstor virksomhed.

Årsrapporten er udarbejdet efter samme regnskabspraksis som sidste år.

**Generelt om indregning og måling**

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Den regnskabsmæssige værdi af immaterielle og materielle anlægsaktiver gennemgås årligt for at afgøre, om der er indikation af værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved normal afskrivning. Hvis dette er tilfældet, foretages nedskrivning til den lavere genindvindingsværdi.

*The annual report of 2E Ellgard Equipment A/S for 2015 has been presented in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act for enterprises in reporting class C, middle size company.*

*The annual report is prepared consistently with the accounting principles used last year.*

**General about recognition and measurement**

*Income is recognised in the income statement as and when it is earned, including recognition of value adjustments of financial assets and liabilities. Any costs, including depreciation, amortisation and writedown, are also recognised in the income statement.*

*Assets are recognised in the balance sheet when it is likely that future economic benefits will flow to the company and the value of the asset can be measured reliably.*

*Liabilities are recognised in the balance sheet when it is likely that future economic benefits will flow from the company and the value of the liability can be measured reliably.*

*The initial recognition measures assets and liabilities at cost. Subsequently, assets and liabilities are measured as described in the following for each item.*

*Certain financial assets and liabilities are measured at amortised cost, recognising a constant effective interest over the term. Amortised cost is stated at initial cost less any deductions and with addition/deduction of the accumulated amortisation of the difference between cost and nominal amount.*

*The recognition and measurement takes into account predictable losses and risks arising before the year-end reporting and which prove or disprove matters that existed at the balance sheet date.*

*The carrying amount of intangible and tangible fixed assets is reviewed annually to determine if there is any indication of impairment in excess of the amount reflected by normal amortisation or depreciation. If this is the case, write-down should be made to the lower recoverable amount.*

**ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS**  
*ACCOUNTING POLICIES***RESULTATOPGØRELSEN****Nettoomsætning**

Nettoomsætningen ved salg af handelsvarer og færdigvarer indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang. Nettoomsætning indregnes eksklusiv moms, afgifter og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

**Produktionsomkostninger**

Produktionsomkostninger omfatter omkostninger, herunder lønninger og gager samt afskrivninger, der afholdes for at opnå årets nettoomsætning. Handelsvirksomhederne indregner vareforbrug, og de producerende virksomheder indregner produktionsomkostninger svarende til årets omsætning. Herunder indgår direkte og indirekte omkostninger til råvarer og hjælpematerialer, løn og gager, leje og leasing samt afskrivninger på produktionsanlæg.

Under produktionsomkostninger indregnes tillige afskrivning på aktiverede udviklingsomkostninger samt forskningsomkostninger og de udviklingsomkostninger, der ikke opfylder kriterierne for aktivering.

**Distributionsomkostninger**

I distributionsomkostninger indregnes omkostninger, der er afholdt til distribution af varer solgt i året samt til årets gennemførte salgskampagner mv. Herunder indregnes omkostninger til salgspersonale, reklame- og udstillingsomkostninger samt afskrivninger.

**Administrationsomkostninger**

I administrationsomkostninger indregnes omkostninger, der er afholdt i året til ledelse og administration af selskabet, herunder omkostninger til det administrative personale, ledelsen, kontorlokaler, kontoromkostninger mv. samt afskrivninger i forbindelse hermed.

**Finansielle indtægter og omkostninger**

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renteindtægter og -omkostninger, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende, gæld og transaktioner i fremmed valuta, samt tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen mv. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

**INCOME STATEMENT****Net revenue**

*Net revenue from sale of merchandise and finished goods is recognised in the income statement if supply and risk transfer to purchaser has taken place before the end of the year. Net revenue is recognised exclusive of VAT, duties and less discounts related to the sale.*

**Production costs**

*Production costs comprise costs, including wages and salaries and write-off, incurred to achieve the net revenue for the year. Commercial enterprises recognise cost of sales, and the manufacturing enterprises recognise production costs equal to the revenue for the year, including direct and indirect costs of raw materials and consumables, wages and salaries, rent and leasing and depreciation of production plant.*

*Production costs also recognise amortisation of capitalised development and research costs and the development costs that do not fulfil the criteria for capitalisation.*

**Distribution costs**

*Distribution costs recognise costs incurred for distribution of goods sold during the year and for sales campaigns carried out during the year. Distribution costs also recognise costs of the sales personnel, advertising and exhibition costs and amortisation.*

**Administrative expenses**

*Administrative expenses recognise costs incurred during the year regarding management and administration of the company, inclusive of costs relating to the administrative staff, executives, office premises, office expenses etc and related amortisation.*

**Financial income and expenses in general**

*Financial income and expenses include interest income and expenses, realised and unrealised gains and losses arising from debt and transactions in foreign currencies as well as charges and allowances under the tax-on-account scheme etc. Financial income and expenses are recognised in the income statement by the amounts that relate to the financial year.*

## ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS ACCOUNTING POLICIES

### Skat

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Selskabet er sambeskattet med koncernforbundne danske selskaber. Den aktuelle danske selskabskat fordeles mellem de sambeskattede danske selskaber i forhold til disses skattepligtige indkomst, og med fuld fordeling med refusion vedrørende skattemæssige underskud. De sambeskattede selskaber indgår i acontoskatteordningen.

### BALANCEN

#### Immaterielle anlægsaktiver

Udviklingsomkostninger omfatter omkostninger, herunder lønninger og gager samt afskrivninger, der direkte og indirekte kan henføres til selskabets udviklingsaktiviteter, og som opfylder kriterierne for indregning.

Aktiverede udviklingsomkostninger måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger eller til genindvindingsværdi, såfremt denne er lavere.

### *Tax on profit for the year*

*The tax for the year, which consists of the current tax for the year and changes in deferred tax, is recognised in the income statement by the portion that can be attributed to the profit for the year, and is recognised directly in the equity by the portion that can be attributed to entries directly to the equity.*

*The company is jointly taxed with wholly owned Danish and foreign subsidiary enterprises. The current Danish corporation tax is distributed between the jointly taxed Danish companies in proportion to their taxable income, and with full distribution with refund regarding taxable losses. The jointly taxed companies are included in the tax-on-account scheme.*

### BALANCE SHEET

#### *Intangible fixed assets*

*Development costs comprise costs, including wages and salaries, and amortisation, which directly or indirectly can be related to the company's development activities and which fulfil the criteria for recognition.*

*Capitalised development costs are measured at the lower of cost less accumulated amortisation or recoverable amount.*

**ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS**  
**ACCOUNTING POLICIES**

**BALANCEN**

**Materielle anlægsaktiver**

Indretning af lejede lokaler, produktionsanlæg og maskiner samt andre anlæg, driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger. Der afskrives ikke på grunde.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af den skønnede restværdi efter afsluttet brugstid.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider og restværdi herefter:

	Brugstid Useful life	Restværdi Residual value
Indretning af lejede lokaler..... <i>Leasehold improvements</i>	5-10 år	0%
Produktionsanlæg og maskiner..... <i>Production plant and machinery</i>	5-10 år	0%
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar..... <i>Other plants, fixtures and equipment</i>	5-10 år	0%

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter eller andre driftsomkostninger.

**BALANCEN**

**Finansielle anlægsaktiver**

Deposita omfatter huslejedeposita, som indregnes og måles til kostpris. Der afskrives ikke på depota.

**BALANCE SHEET**

**Tangible fixed assets**

*Leasehold improvements, production plant and machinery, other plants, fixtures and equipment are measured at cost less accumulated depreciation and write-downs. Land is not depreciated.*

*The depreciation base is cost less estimated residual value after end of useful life.*

*The cost includes the acquisition price and costs incurred directly in connection with the acquisition until the time when the asset is ready to be used.*

*Straight-line depreciation is provided on the basis of an assessment of the expected useful lives of the assets and their residual value as follows:*

*Profit or loss on disposal of tangible fixed assets is stated at the difference between the sales price less selling costs and the carrying amount at the time of sale. Profit or loss is recognised in the income statement as other operating income or other operating expenses.*

**BALANCE SHEET**

**Fixed asset investments**

*Deposits include rental deposits which are recognised and measured at amortised cost. Deposits are not depreciated.*

**ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS**  
*ACCOUNTING POLICIES***Varebeholdninger**

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-princippet. I tilfælde, hvor nettorealiseringsværdien er lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

Kostpris for handelsvarer samt råvarer og hjælpe-materialer opgøres som anskaffelsespris med til-læg af hjemtagelsesomkostninger.

Kostpris for fremstillede færdigvarer samt varer under fremstilling omfatter kostpris for råvarer, hjælpematerialer, direkte løn og direkte produktionsomkostninger.

Kostpris for fremstillede færdigvarer samt varer under fremstilling omfatter kostpris for råvarer, hjælpematerialer, direkte løn og indirekte produktionsomkostninger. Indirekte produktionsomkostninger indeholder indirekte materialer og løn samt vedligeholdelse af og afskrivning på de i produktionen benyttede maskiner, fabriksbygninger og udstyr, omkostninger til fabriks-administration og ledelse samt aktiverede udviklingsomkostninger vedrørende produkterne.

Nettorealiseringsværdien for varebeholdninger opgøres som salgspris med fradrag af færdiggørelsesomkostninger og omkostninger, der afholdes for at effektuere salget, og fastsættes under hen-syntagen til omsættelighed, ukurans og udvikling i forventet salgspris.

**Tilgodehavender**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imøde-gåelse af forventede tab.

**Periodeafgrænsningsposter, aktiver**

Periodeafgrænsningsposter indregnet under ak-tiver omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

**Udbytte**

Udbytte, som forventes udbetalt for året, vises som en særskilt post under egenkapitalen.

**Inventories**

*Inventories are measured at cost using the FIFO-principle. If the net realisable value is lower than cost, write-down is provided to the lower value.*

*The cost of merchandise as well as raw materials and consumables is calculated at acquisition price with addition of transportation and similar costs.*

*The cost of finished goods and work in progress includes the cost of raw materials, consumables, direct payroll costs and direct production costs.*

*The cost of finished goods and work in progress includes cost of raw materials, consumables, direct payroll cost and indirect production cost. Indirect production costs include indirect mate-rials and payroll and maintenance and depreci-ation of the machines, factory buildings and equipment used in the production process, cost of factory administration and Management and capitalised development costs relating to the products.*

*The net realisable value of inventories is stated at sales price less completion costs and costs incurred to execute the sale and is determined with due regard to marketability, obsolescence and development in expected sales price.*

**Receivables**

*Receivables are measured at amortised cost which usually corresponds to nominal value. The value is reduced by write-down to meet expected losses.*

**Accruals, assets**

*Accruals recognised as assets include costs incur-red relating to the subsequent financial year.*

**Dividend**

*The expected payment of dividend for the year is recognised as a separate item under the equity capital.*

**ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS**  
*ACCOUNTING POLICIES***Andre hensatte forpligtelser**

Hensatte forpligtelser omfatter forventede omkostninger til garantiforpligtelser, tab på igangværende arbejder samt udskudt skat.

Garantiforpligtelser omfatter forpligtelser til udbedring af arbejder inden for garantiperioden på 1-2 år. De hensatte forpligtelser måles og indregnes på baggrund af erfaringerne med garantiarbejder.

Når det er sandsynligt, at de totale omkostninger vil overstige de totale indtægter på et igangværende arbejde for fremmed regning, hensættes det samlede tab, der må påregnes på entreprisen.

**Skyldig skat og udskudt skat**

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen bortset fra poster, der føres direkte på egenkapitalen.

**Gældsforpligtelser**

Gæld er målt til amortiseret kostpris svarende til nominal værdi.

***Other provisions for liabilities***

*Provisions for liabilities include the expected cost of warranty commitments, loss on work in progress, and deferred tax.*

*Warranty commitments include liabilities for improvement of work within the warranty period of 1-2 years. The provision for liabilities is measured and recognised on the basis of experience with warranty work.*

*When it is likely that the total costs will exceed the total income on the contract work in progress, a provision is made for the total loss that is anticipated for the contract.*

***Tax payable and deferred tax***

*Current tax liabilities and receivable current tax are recognised in the balance sheet as the calculated tax on the taxable income for the year, adjusted for tax on the taxable income for previous years and taxes paid on account.*

*Deferred tax is measured on the temporary differences between the carrying amount and the tax value of assets and liabilities.*

*Deferred tax is measured on the basis of the tax rules and tax rates that under the legislation in force on the balance sheet date will be applicable when the deferred tax is expected to crystallise as current tax. A change in the deferred tax, which is a result of changes to tax rates, is recognised in the income statement with the exception of items that are taken directly to equity.*

***Liabilities***

*Liabilities are measured at amortised cost equal to nominal value.*

**ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS**  
*ACCOUNTING POLICIES*

**Omregning af fremmed valuta**

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post.

Hvis valutapositionen anses for sikring af fremtidige pengestrømme, indregnes urealiserede værdireguleringer direkte på egenkapitalen.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, omregnes til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældens opståen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

Anlægsaktiver, der er købt i fremmed valuta, omregnes til kursen på transaktionsdagen.

***Foreign currency translation***

*Transactions in foreign currencies are translated at the rate of exchange on the transaction date. Exchange differences arising between the rate on the transaction date and the rate on the payment date are recognised in the income statement as a financial income or expense.*

*If the foreign exchange position is considered to hedge future cash flows, the unrealised exchange adjustments are recognised directly in the equity.*

*Receivables, payables and other monetary items in foreign currencies that are not settled on the balance sheet date are translated at the exchange rate on the balance sheet date. The difference between the exchange rate on the balance sheet date and the exchange rate at the time of occurrence of the receivable or payable is recognised in the income statement as financial income or expenses.*

*Fixed assets acquired in foreign currencies are translated at the rate of exchange on the transaction date.*



**ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS**  
*ACCOUNTING POLICIES***PENGESTRØMSOPGØRELSE**

Pengestrømsopgørelsen viser selskabets pengestrømme for året fordelt på driftsaktivitet, investeringsaktivitet og finansieringsaktivitet for året, årets forskydning i likvider samt likvider ved årets begyndelse og slutning.

**Pengestrømme fra driftsaktivitet:**

Pengestrømme fra driftsaktivitet opgøres som årets resultat reguleret for ikke-kontante driftsposter, ændring i driftskapital og betalt selskabskat.

**Pengestrømme fra investeringsaktivitet:**

Pengestrømme fra investeringsaktivitet omfatter betaling i forbindelse med køb og salg af immaterielle, materielle og finansielle anlægsaktiver.

**Pengestrømme fra finansieringsaktivitet:**

Pengestrømme fra finansieringsaktivitet omfatter ændringer i størrelse eller sammensætning af aktiekapital og omkostninger forbundet hermed samt optagelse af lån samt afdrag på rentebærende gæld og betaling af udbytte til selskabsdeltagere.

**Likvider:**

Likvider omfatter kassekredit og likvide beholdninger.

**CASH FLOW STATEMENT**

*The cash flow statement shows the company's cash flows for the year for operating activities, investing activities and financing activities in the year, the change in cash and cash equivalents of the year and cash and cash equivalents at beginning and end of the year.*

**Cash flows from operating activities:**

*Cash flows from operating activities are computed as the results for the year adjusted for non-cash operating items, changes in net working capital and corporation tax paid.*

**Cash flows from investing activities:**

*Cash flows from investing activities include payments in connection with purchase and sale of intangible and tangible fixed asset and fixed asset investments.*

**Cash flows from financing activities:**

*Cash flows from financing activities include changes in the size or composition of share capital and related costs, and borrowings and repayment of interest-bearing debt and payment of dividend to shareholders.*

**Cash and cash equivalents:**

*Cash and cash equivalents include bank overdraft and cash in hand.*

**ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS**  
*ACCOUNTING POLICIES***NØGLETAL**

De i hoved- og nøgletaloversigten anførte nøgletal er beregnet således:

Afkastningsgrad:

$$\frac{\text{Resultat før skat} \times 100}{\text{Gennemsnitlige aktiver}}$$

Soliditetsgrad:

$$\frac{\text{Egenkapital, ultimo} \times 100}{\text{Passiver i alt, ultimo}}$$

Egenkapitalforrentning:

$$\frac{\text{Resultat efter skat} \times 100}{\text{Gennemsnitlig egenkapital}}$$

Nettoomsætning pr. medarbejder:

$$\frac{\text{Nettoomsætning}}{\text{Gennemsnitligt antal fuldtidsansatte}}$$

**KEY FIGURES**

*The key figures are prepared in accordance with the guidance of Den Danske Finansanalytikerforening on "Recommendation & Key Figures". Reference is made to survey of principal figures and key figures concerning the formula for calculation of individual key figures.*

Rate of return:

$$\frac{\text{Profit before tax} \times 100}{\text{Avg. assets}}$$

Solvency ratio:

$$\frac{\text{Equity, end of period} \times 100}{\text{Total liabilities, end of period}}$$

Return on equity:

$$\frac{\text{Profit after tax} \times 100}{\text{Avg. equity}}$$

Net turnover per employee:

$$\frac{\text{Net turnover}}{\text{Average number of full - time employees}}$$

**RESULTATOPGØRELSE 1. JANUAR - 31. DECEMBER**  
**INCOME STATEMENT 1 JANUARY - 31 DECEMBER**

	Note	2015 tkr. DKK '000	2014 tkr. DKK '000
<b>BRUTTOFORTJENESTE.....</b>		<b>14.932</b>	<b>22.037</b>
<i>GROSS PROFIT</i>			
Distributionsomkostninger.....		-220	-246
<i>Distribution costs</i>			
Administrationsomkostninger.....		-6.930	-6.576
<i>Administrative expenses</i>			
<b>DRIFTSRESULTAT.....</b>		<b>7.782</b>	<b>15.215</b>
<i>OPERATING PROFIT</i>			
Finansielle indtægter.....		47	23
<i>Financial income</i>			
Finansielle omkostninger.....		-183	-91
<i>Financial expenses</i>			
<b>RESULTAT FØR SKAT.....</b>		<b>7.646</b>	<b>15.147</b>
<i>PROFIT BEFORE TAX</i>			
Skat af årets resultat.....	1	-1.803	-3.714
<i>Tax on profit/loss for the year</i>			
<b>ÅRETS RESULTAT.....</b>		<b>5.843</b>	<b>11.433</b>
<i>PROFIT FOR THE YEAR</i>			
<b>FORSLAG TIL RESULTATDISPONERING</b>			
<i>PROPOSED DISTRIBUTION OF PROFIT</i>			
Foreslået udbytte for regnskabsåret.....		0	10.000
<i>Proposed dividend for the year</i>			
Overført resultat.....		5.843	1.433
<i>Retained profit</i>			
<b>I ALT.....</b>		<b>5.843</b>	<b>11.433</b>
<i>TOTAL</i>			

**BALANCE 31. DECEMBER**  
BALANCE SHEET AT 31 DECEMBER

AKTIVER ASSETS	Note	2015 tkr. DKK '000	2014 tkr. DKK '000
Færdiggjorte udviklingsprojekter..... <i>Development projects completed</i>		141	211
<b>Immaterielle anlægsaktiver.....</b> <i>Intangible fixed assets</i>	<b>2</b>	<b>141</b>	<b>211</b>
Produktionsanlæg og maskiner..... <i>Production plants and machinery</i>		2.505	3.112
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar..... <i>Other plants, machinery, tools and equipment</i>		697	949
Indretning af lejede lokaler..... <i>Leasehold improvements</i>		2.024	2.306
<b>Materielle anlægsaktiver.....</b> <i>Tangible fixed assets</i>	<b>3</b>	<b>5.226</b>	<b>6.367</b>
Lejededpositum og andre tilgodehavender..... <i>Rent deposit and other receivables</i>		764	764
<b>Finansielle anlægsaktiver.....</b> <i>Fixed asset investments</i>	<b>4</b>	<b>764</b>	<b>764</b>
<b>ANLÆGSAKTIVER.....</b> <i>FIXED ASSETS</i>		<b>6.131</b>	<b>7.342</b>
Råvarer og hjælpematerialer..... <i>Raw materials and consumables</i>		9.722	8.703
Varer under fremstilling..... <i>Work in progress</i>		8.799	13.345
Fremstillede færdigvarer og handelsvarer..... <i>Finished goods and goods for resale</i>		981	3.080
Forudbetalinger for varer..... <i>Prepayments for goods</i>		0	240
<b>Varebeholdninger.....</b> <i>Inventory</i>		<b>19.502</b>	<b>25.368</b>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser..... <i>Trade receivables</i>		175	314
Tilgodehavende hos tilknyttede virksomheder..... <i>Receivables from group enterprises</i>		21.584	38.938
Andre tilgodehavender..... <i>Other receivables</i>		2	0
Periodeafgrænsningsposter..... <i>Prepayments and accrued income</i>		243	245
<b>Tilgodehavender.....</b> <i>Accounts receivable</i>		<b>22.004</b>	<b>39.497</b>
<b>Likvider.....</b> <i>Cash and cash equivalents</i>		<b>656</b>	<b>234</b>
<b>OMSÆTNINGSAKTIVER.....</b> <i>CURRENT ASSETS</i>		<b>42.162</b>	<b>65.099</b>
<b>AKTIVER.....</b> <i>ASSETS</i>		<b>48.293</b>	<b>72.441</b>

**BALANCE 31. DECEMBER**  
**BALANCE SHEET AT 31 DECEMBER**

<b>PASSIVER</b> <i>EQUITY AND LIABILITIES</i>	<b>Note</b>	<b>2015</b> tkr. DKK '000	<b>2014</b> tkr. DKK '000
Selskabskapital..... <i>Share capital</i>		2.000	2.000
Overført overskud..... <i>Retained profit</i>		18.406	12.563
Forslag til udbytte..... <i>Proposed dividend</i>		0	10.000
<b>EGENKAPITAL.....</b> <i>EQUITY</i>	<b>5</b>	<b>20.406</b>	<b>24.563</b>
Hensættelse til udskudt skat..... <i>Provision for deferred tax</i>		189	327
Andre hensatte forpligtelser..... <i>Other provisions for liabilities</i>		2.900	4.964
<b>HENSATTE FORPLIGTELSE.....</b> <i>PROVISION FOR LIABILITIES</i>		<b>3.089</b>	<b>5.291</b>
Leverandører af varer og tjenesteydelser..... <i>Trade payables</i>		11.288	19.935
Gæld til tilknyttede virksomheder..... <i>Payables to group enterprises</i>		209	3.489
Selskabsskat..... <i>Corporation tax</i>		1.940	3.713
Anden gæld..... <i>Other liabilities</i>		11.361	15.450
<b>Kortfristede gældsforpligtelser.....</b> <i>Current liabilities</i>		<b>24.798</b>	<b>42.587</b>
<b>GÆLDSFORPLIGTELSE.....</b> <i>LIABILITIES</i>		<b>24.798</b>	<b>42.587</b>
<b>PASSIVER.....</b> <i>EQUITY AND LIABILITIES</i>		<b>48.293</b>	<b>72.441</b>
<b>Eventualposter mv.</b> <i>Contingencies etc.</i>	<b>6</b>		
<b>Nærtstående parter</b> <i>Related parties</i>	<b>7</b>		
<b>Ejerforhold</b> <i>Ownership</i>	<b>8</b>		
<b>Medarbejderforhold</b> <i>Staff costs</i>	<b>9</b>		

**PENGESTRØMSOPGØRELSE 1. JANUAR - 31. DECEMBER**  
**CASH FLOW STATEMENT 1 JANUARY - 31 DECEMBER**

	2015 tkr. DKK '000	2014 tkr. DKK '000
Årets resultat..... <i>Profit for the year</i>	5.843	11.433
Årets afskrivninger tilbageført..... <i>Reversed depreciation of the year</i>	1.325	1.294
Skat af årets resultat tilbageført..... <i>Reversed tax on profit for the year</i>	1.805	3.714
Ændring i hensatte forpligtelser..... <i>Change in other provisions</i>	-2.202	3.054
Betalt selskabsskat..... <i>Corporation tax paid</i>	-3.578	-3.494
Ændring i varebeholdninger..... <i>Change in inventory</i>	5.866	3.632
Ændring i tilgodehavender..... <i>Change in receivables</i>	17.402	-11.940
Ændring i kortfristet gæld (ekskl. bank, skat og udbytte)..... <i>Change in current liabilities (excl. bank, tax and dividend)</i>	-15.924	808
<b>PENGESTRØMME FRA DRIFTSAKTIVITETER.....</b> <b>CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES</b>	<b>10.537</b>	<b>8.501</b>
Køb af materielle anlægsaktiver..... <i>Purchase of tangible fixed assets</i>	-115	-2.438
<b>PENGESTRØMME FRA INVESTERINGSAKTIVITET.....</b> <b>CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES</b>	<b>-115</b>	<b>-2.438</b>
Betalt udbytte i regnskabsåret..... <i>Dividend paid in the financial year</i>	-10.000	-8.716
<b>PENGESTRØMME FRA FINANSIERINGSAKTIVITET.....</b> <b>CASH FLOWS FROM FINANCING ACTIVITIES</b>	<b>-10.000</b>	<b>-8.716</b>
<b>ÆNDRING I LIKVIDER.....</b> <b>CHANGE IN CASH AND CASH EQUIVALENTS</b>	<b>422</b>	<b>-2.653</b>
Likvider 1. januar..... <i>Cash and cash equivalents at 1 January</i>	234	2.887
<b>LIKVIDER 31. DECEMBER.....</b> <b>CASH AND CASH EQUIVALENTS AT 31 DECEMBER</b>	<b>656</b>	<b>234</b>

**NOTER**  
**NOTES**

			<b>Note</b>
<b>Skat af årets resultat</b>			<b>1</b>
<i>Tax on profit/loss for the year</i>			
Beregnet skat af årets skattepligtige indkomst.....	1.940	3.713	
<i>Calculated tax on taxable income of the year</i>			
Regulering af udskudt skat.....	-137	1	
<i>Adjustment of deferred tax</i>			
	<b>1.803</b>	<b>3.714</b>	
<b>Immaterielle anlægsaktiver</b>			<b>2</b>
<i>Intangible fixed assets</i>			
		<i>Færdiggjorte udviklingsprojekter</i>	
		<i>Development projects completed</i>	
Kostpris 1. januar 2015.....		924	
<i>Cost at 1 January 2015</i>			
<b>Kostpris 31. december 2015.....</b>		<b>924</b>	
<i>Cost at 31 December 2015</i>			
Afskrivninger 1. januar 2015.....		713	
<i>Amortisation at 1 January 2015</i>			
Årets afskrivninger .....		70	
<i>Depreciation og the year</i>			
<b>Afskrivninger 31. december 2015.....</b>		<b>783</b>	
<i>Depreciation at 31 December 2015</i>			
<b>Regnskabsmæssig værdi 31. december 2015.....</b>		<b>141</b>	
<i>Carrying amount at 31 December 2015</i>			

NOTER  
NOTES

**Materielle anlægsaktiver**

*Tangible fixed assets*

Note

3

	Produktionsanlæg og maskiner <i>Production plants and machinery</i>	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other plants, machinery, tools and equipment</i>	Indretning af lejede lokaler <i>Leasehold improvements</i>
Kostpris 1. januar 2015..... <i>Cost at 1 January 2015</i>	11.706	2.485	2.909
Tilgang..... <i>Addition</i>	53	38	24
Afgang..... <i>Disposal</i>	-350	-41	0
<b>Kostpris 31. december 2015.....</b> <i>Cost at 31 December 2015</i>	<b>11.409</b>	<b>2.482</b>	<b>2.933</b>
Af- og nedskrivninger 1. januar 2015..... <i>Depreciation and write-down at 1 January 2015</i>	8.594	1.537	603
Tilbageførsel af afskrivninger på afhændede aktiver..... <i>Reversal of depreciation of assets disposed of</i>	-350	-41	0
Årets afskrivninger ..... <i>Depreciation</i>	660	289	306
<b>Af- og nedskrivninger 31. december 2015.....</b> <i>Depreciation and write-down at 31 December 2015</i>	<b>8.904</b>	<b>1.785</b>	<b>909</b>
<b>Regnskabsmæssig værdi 31. december 2015..</b> <i>Carrying amount at 31 December 2015</i>	<b>2.505</b>	<b>697</b>	<b>2.024</b>

**Finansielle anlægsaktiver**

*Fixed asset investments*

4

	Lejededpositum og andre tilgodehavender <i>Rent deposit and other receivables</i>
Kostpris 1. januar 2015..... <i>Cost at 1 January 2015</i>	764
<b>Kostpris 31. december 2015.....</b> <i>Cost at 31 December 2015</i>	<b>764</b>
<b>Regnskabsmæssig værdi 31. december 2015.....</b> <i>Carrying amount at 31 December 2015</i>	<b>764</b>



**NOTER**  
**NOTES**

**Egenkapital**  
*Equity*

Note

5

	Selskabs- kapital <i>Share capital</i>	Overført overskud <i>Retained profit</i>	Forslag til udbytte <i>Proposed dividend</i>	I alt <i>Total</i>
Egenkapital 1. januar 2015..... <i>Equity at 1 January 2015</i>	2.000	12.563	10.000	24.563
Betalt udbytte..... <i>Dividend paid</i>			-10.000	-10.000
Forslag til årets resultatdisponering..... <i>Proposed distribution of profit</i>		5.843		5.843
<b>Egenkapital 31. december 2015.....</b> <i>Equity at 31 December 2015</i>	<b>2.000</b>	<b>18.406</b>	<b>0</b>	<b>20.406</b>

Selskabskapitalen har ikke været ændret i de seneste 5 år.  
*The share capital has not been changed in the past 5 years.*

**Selskabskapital**  
*Share capital*

Selskabskapitalen er fordelt således:  
*Share capital:*

A-aktier, 2.000 stk. a nom. 1.000 kr.....		2.000	2.000
		2.000	2.000

**Eventualposter mv.**

*Contingencies etc.*

Selskabet har indgået operationelle leasingkontrakter på driftsmateriel med en samlet årlig ydelse på 58 tkr. og en samlet forpligtelse på 29 tkr. i den resterende leasingperiode. Den gennemsnitlige restløbetid er 10 måneder.

Selskabet har indgået operationelle leasingkontrakter på leje af ejendomme med en samlet årlig ydelse på 3.171 tkr. og en samlet forpligtelse på 4.381 tkr. i den resterende lejeperiode, hvoraf 0 tkr. forfalder efter 5 år.

*The company has entered into operating lease agreements on fixtures with an average annual lease payment of DKK ('000) 58 and an obligation in the rest of the lease period on DKK ('000) 29. The average remaining currency are 10 months.*

*The company has entered into operating lease agreements on rent of property with an average annual lease payment of DKK ('000) 3,171 and an obligation in the rest of the lease period on DKK ('000) 4,381 where DKK ('000) 0 fall due after 5 years.*

**Hæftelse i sambeskatningen**

Selskabet er sambeskattet med de øvrige selskaber i koncernen og hæfter solidarisk for de skatter, som vedrører sambeskatningen.

*Joint liabilities*

*The company is jointl and taxated with other companies in the Danish group and are joint and several liable for the taxes arisen in the joint taxation.*

6

**NOTER**  
**NOTES**
**Note**
**Nærtstående parter**
**7**
*Related parties*

Virksomhedens nærtstående parter omfatter følgende:

**Bestemmende indflydelse**

Haas-Meincke A/S, Tonsbakken 10, 2740 Skovlunde. Eneejer af aktiekapitalen. Haas-Meincke A/S udarbejder koncernregnskab.

*The company's related parties include:*

**Controlling interest**

*Haas-Meincke A/S, Tonsbakken 10, 2740 Skovlunde. Sole owner of the share capital. Haas-Meincke A/S prepares consolidated financial statements.*

**Ejerforhold**
**8**
*Ownership*

Selskabet indgår i koncernregnskabet for Haas-Meincke A/S, Tonsbakken 10, 2740 Skovlunde, hvilket er modervirksomheden for den mindste koncern, hvori selskabet indgår som dattervirksomhed.

Selskabet indgår også i koncernregnskabet for Haas Food Equipment GmbH, Gerstlgasse 25, A-1210 Wien, Østrig, hvilket er selskabets ultimative modervirksomhed.

De pågældende koncernregnskaber kan rekvireres ved henvendelse til modervirksomhederne.

*The company is included in the consolidated financial statements of Haas-Meincke A/S, Tonsbakken 10, 2740 Skovlunde, which is the parent company of the smallest group in which the company is a subsidiary.*

*The company is also included in the consolidated financial statements of Haas Food Equipment GmbH, Gerstlgasse 25, A-1210 Wien, Østrig, which is the company's ultimate parent.*

*The consolidated financial statements can be obtained on request to the parent companies.*

	2015 tkr.	2014 tkr.
<b>Medarbejderforhold</b>		
<i>Staff costs</i>		
Løn og gager.....	37.648	41.514
<i>Wages and salaries</i>		
Pensioner.....	3.104	3.462
<i>Pensions</i>		
Omkostninger til social sikring.....	799	1.289
<i>Social security costs</i>		
	<b>41.551</b>	<b>46.265</b>

**9**